
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
5 August 2008

RUSSIAN
Original: English

Седьмая сессия

Гаага

14-22 ноября 2008 года

**Финансовые ведомости Целевого фонда для потерпевших
за период с 1 января по 31 декабря 2007 года**

Сопроводительное письмо

29 марта 2008 года

В соответствии с финансовым положением 11.1 имею честь представить финансовые ведомости Целевого фонда для потерпевших за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2007 года.

(Подпись) Силвана Арбия
Секретарь

Г-н Т. Дж. Бер
Государственный бухгалтер-ревизор
Национальное финансово-ревизионное управление
157-197 Buckingham Palace Road
Victoria
London SW1W 9SP
United Kingdom

Доклад Внешнего аудитора за 2007 год

Аудиторская проверка финансовых ведомостей Целевого фонда для потерпевших за 2007 год

Содержание

| | <i>Пункты</i> |
|-------------------------------------------------------|---------------|
| Общее резюме..... | 1-8 |
| Подробные выводы..... | |
| Результаты финансовой деятельности..... | 9-10 |
| Целевые добровольные взносы..... | 11-15 |
| Онлайновые добровольные взносы..... | 16-18 |
| Временный персонал общего назначения..... | 19-20 |
| Выполнение рекомендаций аудита за предыдущий год..... | 21 |
| Выражение признательности..... | 22 |
| Выполнению рекомендаций аудита за предыдущий год..... | Приложение А |
| Сфера охвата аудита и подход к нему..... | Приложение В |

Общее резюме

- Общие результаты аудита - позитивное аудиторское заключение.
- Результаты финансовой деятельности с учетом значительного сокращения добровольных взносов.
- Необходимость обеспечения надлежащих административных положений, учитывающих целевые взносы.
- Риски мошенничества, административных ошибок и посягательств на репутацию фондов, возникающие в результате внедрения системы онлайн-добровольных взносов.
- Риски, связанные с чрезмерным привлечением временного персонала общего назначения.
- Ход выполнения рекомендаций, сформулированных в предыдущем году.

Общие результаты аудита

1. Мы провели аудиторскую проверку финансовых ведомостей Целевого фонда для потерпевших в соответствии с Финансовыми положениями и согласно международным стандартам учета, выпущенным Международным советом по стандартам ревизии и страхования.

2. Аудиторская проверка не выявила никаких недостатков или ошибок, которые могли бы считаться существенным в плане точности, полноты и приемлемости финансовых ведомостей; и аудиторское заключение подтверждает, что эти финансовые ведомости достоверно отражают по всем материальным аспектам финансовую ситуацию по состоянию на 31 декабря 2007 года, а также результаты операций и потоков наличности на конец этого периода, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и методами учета Целевого фонда для потерпевших.

3. Ниже приводится резюме основных замечаний и рекомендаций по результатам нашего аудита, а более подробный комментарий содержится в разделе "Подробные выводы". В **приложении А** изложены меры, принятые руководством в соответствии с нашими предыдущими рекомендациями за 2006 год; а **приложение В** содержит резюме сферы охвата аудита и подхода к нему, о которых сообщалось Секретарю в рамках подробной стратегии аудита.

Основные выводы и рекомендации

Результаты финансовой деятельности

4. Фонд получил в 2007 году 578 584 евро по сравнению с 1,1 млн. евро в 2006 году. Это уменьшение взносов объяснялось тем фактом, что Секретариат уделял больше внимания оперативной деятельности в ущерб мерам по сбору средств, и тем, что правила Фонда запрещают сбор целевых взносов. Общий остаток наличности по-прежнему увеличивается, поскольку поступления превышают расходы; и в результате значительно более высокого остатка наличности начисления по процентам возросли до суммы 103 599 евро. Фонд осуществил выплаты по двум проектам в данный период, общая сумма которых увеличилась с 5 821 евро в 2006 году до 81 180 евро. Несмотря на это значительное увеличение, деятельность в рамках проекта была начата только во второй половине 2007 года, а общие расходы остаются относительно низкими по сравнению с поступлениями или текущими остатками средств.

Целевые добровольные взносы

5. Мы отмечаем, что в декабре 2007 года Ассамблея государств-участников утвердила поправку к правилам Целевого фонда для потерпевших, позволяющую донорам указывать цель использования их добровольного взноса. Ввиду этой существенной поправки мы призываем Секретариат обеспечить регистрацию подобных добровольных взносов и их учет по каждому конкретному донору, с тем чтобы можно было получить финансовую информацию о полученных средствах и использовании этих средств для представления докладов донорам. Это обеспечит необходимую транспарентность и подотчетность донорам, которые могут потребовать подобные отчеты.

Онлайновые взносы

6. Мы также отмечаем намерение Фонда внедрить систему онлайн-внесения взносов. Мы определили ряд рисков, связанных с внедрением подобной системы, включая дополнительную административную нагрузку и последствия для ограниченных ресурсов Фонда, риск получения взносов из неправомερных источников и возможность того, что эта система будет использована для отмывания финансовых средств под тем предлогом, что взносы были сделаны по ошибке, с последующим требованием об их возвращении. Мы приветствуем инициативу Фонда, предусматривающую механизмы для предотвращения подобных взносов.

Использование временного персонала общего назначения (ВПОН)

7. Наш обзор штатного расписания Фонда показывает, что Фонд располагает только двумя постоянными сотрудниками и что 70% должностей занято ВПОН. Мы определили риски, связанные с чрезмерным использованием временного персонала. Эти риски включают высокую сменяемость персонала, пониженную приверженность выполнению задач Фонда в тех случаях, когда сотрудники занимают свои должности на короткий период времени, и утрату институциональных знаний в организации за короткий срок в тех случаях, когда временный персонал занимает ключевые должности. Отмечая тот факт, что найм временного персонала осуществлялся на основе конкурса и поэтому он может стать постоянным, мы призываем Фонд провести работу для уменьшения выявленных рисков.

Ход выполнения рекомендаций по итогам предыдущей аудиторской проверки

8. В нашем докладе за 2006 год мы сделали рекомендации в отношении структуры отчетности по операциям и по управлению административными ресурсами и средствами в иностранной валюте. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый секретариатом Фонда в выполнении этих рекомендаций. Мы будем продолжать контроль за ходом осуществления наших рекомендаций.

Подробные выводы

Результаты финансовой деятельности

9. В 2007 году поступления Фонда значительно сократились, при этом добровольные взносы уменьшились с 1 135 667 евро в 2006 году до 578 584 евро в 2007 году. В то же время в результате значительного ежегодного увеличения общего остатка финансовых средств поступления в результате процентных начислений увеличились с 37 201 евро до 103 599 евро за указанный период. Общая сумма расходов значительно увеличилась с 5 821 евро в 2006 году до 81 180 евро. Это объясняется главным образом тем фактом, что Фонд начал выплаты по проектам в течение этого года. Остальная сумма расходов включает банковские расходы и оплату аудита за 2007 год.

10. Общий баланс Фонда увеличился с 2 450 708 евро в 2006 году до 3 051 711 евро. Это увеличение объясняется главным образом добровольными взносами, полученными в течение рассматриваемого периода, которые превысили произведенные расходы.

Целевые добровольные взносы

11. В рассматриваемый период произошло значительное уменьшение добровольных взносов. Мы проанализировали это уменьшение взносов и его причины вместе с Секретариатом Фонда. Главными причинами этого уменьшения является следующее:

- в 2007 году Фонд уделял главное внимание оперативной деятельности в ущерб мерам по мобилизации средств; и
- до конца 2007 года в соответствии с положениями Целевого фонда для потерпевших донорам не разрешалось целенаправленное финансирование на определенный вид деятельности или использования (ICC-ASP/4/Res.3, пункт 27).

12. Стало очевидно, что неспособность целенаправленного использования фондов является предметом разногласий для некоторых государств-участников и других организаций, положения или политика которых запрещают взносы без указания их конечного назначения. Если невозможно указать конкретное назначение их взносов, эти доноры могут выразить сомнения в отношении подобных взносов или их выплаты.

13. Тем не менее в ноябре 2007 года Секретариат Фонда предложил внести изменения в его положения, и это предложение получило поддержку Совета Фонда. Ассамблея государств-участников утвердила эту поправку в декабре 2007 года, и согласно предварительной информации, полученной от Секретариата, эта поправка позволила увеличить поступления в 2008 году.

14. Хотя мы считаем, что это является важным и надлежащим изменением положений, Фонду необходимо сейчас обеспечить, чтобы его структура отчетности могла контролировать все ассигнования, предназначенные для конкретного использования, и обеспечить проверку того, что все эти ассигнования были направлены на конкретные виды использования. Секретариату следует быть готовым к разделению всех поступлений и расходов, связанных с конкретными видами использования, и представлению соответствующего доклада, поскольку эта информация будет иметь особый интерес для доноров.

15. В предыдущие годы мы рекомендовали усовершенствовать функционирование системы отчетности для повышения транспарентности докладов; однако в связи с ассигнованиями на конкретные цели важно, чтобы Секретариат ввел в действие

надлежащую систему мониторинга для управления этими взносами и представления отчетов об их использовании.

Рекомендация 1:

Мы рекомендуем Секретариату обеспечить введение в действие надлежащей системы определения, мониторинга всех поступлений и расходов, связанных с взносами на конкретные цели, и представления соответствующей отчетности. Эта система позволит Секретариату представлять точные доклады донорам об использовании их финансовых средств и обеспечить транспарентность и подотчетность финансовых средств, предоставляемых для конкретных видов использования.

Онлайновые добровольные взносы

16. В ходе проведения нашего аудита мы отметили, что Секретариат планирует введение в действие механизма онлайн-добровольных взносов на вебсайте Фонда, как только этот вебсайт будет обновлен. Хотя мы понимаем причину подобного решения, имеются некоторые ключевые риски, которые необходимо учитывать при введении в действие подобного механизма:

- возможно, что Секретариат не будет располагать достаточными административными ресурсами для управления значительным количеством добровольных взносов, которые могут быть обработаны в рамках подобной системы;
- существует риск поступления добровольных взносов из сомнительных источников; и
- существует риск того, что эта система может позволить отмывание финансовых средств тех лиц, которые вносят добровольные взносы "по ошибке", а затем требуют их возвращения.

17. Важно учитывать уровень возможного ущерба репутации Суда, который может быть причинен в результате неспособности правильно управлять, и проверять возможные большие суммы добровольных взносов, поступающие в онлайн-режиме.

18. Первоначальные планы использования промежуточного контрольного агентства и транзитного счета, на который будут переводиться все финансовые средства до проверки их источника, позволит снизить риски в отношении сомнительных добровольных взносов; однако это не является решением проблемы потенциального увеличения рабочей нагрузки, необходимой для управления этим новым потоком поступлений. Кроме того, в случае установления предопределенного ограничения вряд ли придется проводить проверку всех добровольных взносов.

Рекомендация 2:

Мы рекомендуем Секретариату обеспечить наличие адекватных административных ресурсов для эффективного управления внедрением механизма онлайн-внесения взносов до внедрения подобного механизма.

Мы также рекомендуем внимательно изучить вопрос о контрольном пороговом значении для добровольных взносов. Оно должно быть достаточно низким для обеспечения надлежащей защиты Фонда от подобных значительных добровольных взносов, и в то же время достаточно высоким для того, чтобы затраты на подобную проверку не стали чрезмерными и не привели к существенному снижению суммы онлайн-добровольных взносов.

Временный персонал общего назначения (ВПОН)

19. Во время аудита мы проанализировали степень использования в Фонде временного персонала. Во время нашего анализа в Фонде имелись две штатные должности (директор и его помощник) и пять должностей сотрудников категории временного персонала общего обслуживания (ВПОН). Поскольку Фонд находится на первоначальном этапе своей деятельности, мы понимаем требования в отношении гибкости укомплектования персонала, однако наличие 70% сотрудников, работающих по временным контрактам, может явиться причиной определенных рисков для организации:

- временные сотрудники характеризуются, по сравнению со штатными сотрудниками, большей вероятностью поиска постоянных должностей в других местах;
- временные сотрудники могут быть менее привержены выполнению своих обязанностей и задач Фонда; и
- более значительное обновление ключевого персонала, нанятого по временным контрактам, может явиться причиной потери основных знаний, необходимых для функционирования Фонда.

20. Важно отметить, что этот последний пункт имеет особо важное значение для Фонда ввиду его незначительного размера. При существующих условиях временные сотрудники занимают ключевые должности, и теми знаниями, которыми они обладают, не могут располагать сотрудники любых других подразделений организации.

Рекомендация 3:

Мы рекомендуем Секретариату приложить усилия для учреждения штатных должностей для сотрудников, выполняющих ключевые обязанности в рамках Секретариата, с тем чтобы уменьшить риск более высокой сменяемости ключевых сотрудников. Секретариату следует обеспечить документальное оформление административных процедур в удобной для пользования форме, поскольку это обеспечить сохранение ключевой информации при смене временного персонала.

Выполнение рекомендаций аудита за предыдущий год

21. В нашем докладе за 2006 год мы сделали рекомендации, касающиеся структуры кодирования операций в рамках системы SAP, потребностей в административной поддержке и управления рисками, связанными с иностранными валютами. Мы отслеживали меры по выполнению этих рекомендаций, и ответ Секретариата на наши рекомендации кратко изложен в приложении А к настоящему докладу. Мы будем продолжать отслеживать ход работы по совершенствованию структуры отчетности и управлению выплатами в иностранной валюте по недавно начатым проектам.

Выражение признательности

22. Мы благодарим Секретариат Целевого фонда для потерпевших Международного уголовного суда, в частности Секретаря и его сотрудников, за их помощь и сотрудничество в ходе проведения аудита.

(подпись) г-н Т. Дж. Бер
Государственный бухгалтер-ревизор, Соединенное Королевство
Внешний ревизор

Приложение А

Выполнение рекомендаций аудита за предыдущий год

| № | Рекомендация | План действий | Ожидаемая дата завершения | Замечание аудита |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Мы рекомендуем Фонду изучить возможность совершенствования структуры кодирования его операций в рамках модуля учета системы SAP для повышения прозрачности финансовой отчетности и безопасности данных Фонда, касающихся потерпевших. | Фонд намерен изучить структуру кодирования SAP, используемую Мировой продовольственной программой (МПП), с учетом ее обширной системы финансовой отчетности, в качестве основы для совершенствования структуры кодирования Суда. Кроме того, планируется также изучить вопрос о том, каким образом Судом обеспечивается безопасность данных, касающихся потерпевших. В случае необходимости Фонд расширит свой обзор для включения в него других данных, касающихся потерпевших. | Осуществляется. | Мы будем продолжать отслеживать ход работы Фонда по совершенствованию его структуры отчетности для повышения прозрачности и подотчетности. |
| 2 | Мы рекомендуем также Фонду рассмотреть вопрос об уровне административной поддержки, необходимой для выполнения его функций и для обеспечения предоставления необходимого уровня поддержки. | В проекте бюджета на 2009 год Фондом предусматривались ассигнования для обеспечения необходимого уровня поддержки согласно увеличению объема деятельности Фонда. | Декабрь 2008 года. | Мы будем продолжать мониторинг ситуации и сообщать о ней в случае необходимости. |
| 3 | Мы также рекомендуем Фонду изучить вопросы, связанные с перечислением потерпевшим лицам сумм в разных валютах, а также вопрос о том, каким образом будут регулироваться риски, связанные с изменением обменного курса. | В связи с недавним началом осуществления деятельности по проекту Фонд планирует мониторинг этой деятельности в течение последующих двух лет, с тем чтобы Фонд мог принять решение на основе приобретенного опыта. | Осуществляется. | Мы будем отслеживать в течение последующих двух лет процедуры, связанные с осуществлением платежей и обмена валют. |

Приложение В

Сфера охвата аудита и подход к нему

Сфера охвата и задачи аудита

В ходе нашей аудиторской проверки в соответствии с Финансовыми положениями были изучены финансовые ведомости Международного уголовного суда за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2007 года. Главная цель аудита заключалась в том, чтобы иметь возможность сформулировать заключение относительно того, правильно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение Фонда, его положительное сальдо, денежные средства и движение наличных средств за год, закончившийся 31 декабря 2007 года; и были ли они подготовлены надлежащим образом в соответствии с Финансовыми положениями.

Стандарты аудита

Аудит проводился нами в соответствии с международными стандартами ревизии, выпущенными Международным советом по стандартам аудита и страхования. Эти стандарты требовали от нас такого планирования и проведения аудита, чтобы точно удостовериться, что финансовые ведомости не содержат каких-либо существенных неточностей. За подготовку этих финансовых ведомостей отвечало руководство, а Внешний аудитор должен представить свое заключение по ним на основе сведений, полученных в ходе аудита.

Подход к аудиту

Проведенная нами аудиторская проверка включала общий обзор систем бухгалтерского учета и такую проверку бухгалтерских счетов и процедур внутреннего контроля, которую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах. Процедуры аудита направлены в первую очередь на подготовку заключения в отношении финансовых ведомостей Суда. Поэтому наша работа не предполагала подробного рассмотрения всех аспектов работы финансовой и бюджетной систем с точки зрения руководства, и результаты не следует рассматривать как всеобъемлющее изложение всех существующих недостатков или всех доработок, которые можно было бы произвести.

Наша аудиторская проверка включала также целенаправленную работу, в ходе которой все важные аспекты финансовых ведомостей подвергались непосредственной серьезной проверке. Окончательное изучение производилось с целью удостовериться, что финансовые ведомости точно отражают бухгалтерские записи Суда; что операции отвечают соответствующим финансовым положениям и директивам руководящих органов; и что проверенные счета представлены верно.

Ведомость I

Целевой фонд для потерпевших
Ведомость поступлений и расходов с указанием изменений в остатках средств за
период, закончившийся 31 декабря 2007 года
(в евро)

| | 2007 | <i>Ссылки на примечания</i> | 2006 |
|-------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|------------------|
| <i>Поступления</i> | | | |
| Добровольные взносы | 578 584 | 3.4 | 1 135 667 |
| Доход в виде процентов | 103 599 | | 37 201 |
| Другие/прочие поступления | - | | - |
| Итого поступлений | 682 183 | | 1 172 868 |
| <i>Расходы</i> | | | |
| Расходы | 43 061 | 3.5 | 1 821 |
| Непогашенные обязательства | 38 119 | 3.5 | 4 000 |
| Итого расходов | 81 180 | | 5 821 |
| Превышение/(недобор) поступлений над расходами | 601 003 | | 1 167 047 |
| Остатки средств на начало финансового периода | 2 450 708 | | 1 283 661 |
| Остатки средств по состоянию на 31 декабря | 3 051 711 | | 2 450 708 |

Подпись (Мариан Кашу)
 Главный сотрудник по финансовым вопросам

Целевой фонд для потерпевших
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств
по состоянию на 31 декабря 2007 года
(в евро)

| | 2007 | <i>Ссылки на примечания</i> | 2006 |
|----------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|------------------|
| Активы | | | |
| Денежные и срочные депозиты | 3 037 161 | | 2 444 592 |
| Другие счета к получению | 56 669 | 3.6 | 13 115 |
| Итого активов | 3 093 830 | | 2 457 707 |
| Пассивы | | | |
| Непогашенные обязательства | 38 119 | | 4 000 |
| Остатки межфондовых средств к оплате | 4 000 | 3.7 | 2 999 |
| Итого пассивов | 42 119 | | 6 999 |
| Резервы и остатки средств | | | |
| Совокупное положительное сальдо | 3 051 711 | | 2 450 708 |
| Итого резервов и остатков средств | 3 051 711 | | 2 450 708 |
| Итого пассивов, резервов и остатков средств | 3 093 830 | | 2 457 707 |

Подпись (Мариан Кашу)
 Главный сотрудник по финансовым вопросам

Ведомость III

Целевой фонд для потерпевших
Ведомость движения наличных средств
по состоянию на 31 декабря 2007 года
(в евро)

| | 2007 | 2006 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <i>Движение наличных средств в рамках оперативной деятельности</i> | | |
| Чистое превышение/(недобор) поступлений над расходами (ведомость I) | 601 003 | 1 167 047 |
| (Увеличение)/сокращение средств по другим счетам к получению | (43 554) | (7 717) |
| Увеличение/(сокращение) непогашенных обязательств | 34 119 | 1 000 |
| Увеличение/(сокращение) остатков межфондовых средств к оплате | 1 001 | (1) |
| Исключая доходы по процентам | (103 599) | (37 201) |
| Чистые поступления наличных средств по результатам оперативной деятельности | 488 970 | 1 123 128 |
| <i>Поступления наличных средств от инвестиционной и финансовой деятельности</i> | | |
| Включая доходы по процентам | 103 599 | 37 201 |
| Чистые поступления наличных средств от инвестиционной и финансовой деятельности | 103 599 | 37 201 |
| <i>Поступления наличных средств из других источников</i> | | |
| Чистое увеличение/(сокращение) | - | - |
| Чистые поступления денежных средств из других источников | - | - |
| Чистое увеличение/(сокращение) денежных и срочных депозитов | 592 569 | 1 160 329 |
| Денежные и срочные депозиты по состоянию на начало периода | 2 444 592 | 1 284 263 |
| Денежные и срочные депозиты по состоянию 31 декабря 2007 года (ведомость II) | 3 037 161 | 2 444 592 |

Примечания к финансовым ведомостям Целевого фонда для потерпевших

1. Целевой фонд для потерпевших и его цели

1.1 Целевой фонд для потерпевших был учрежден Ассамблеей государств-участников (АГУ) в ее резолюции ICC-ASP/1/Res.6 в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда (МУС), и семей таких потерпевших.

В приложении к этой резолюции Ассамблея государств-участников учредила Совет управляющих, отвечающий за управление Целевым фондом для потерпевших.

2. Резюме основной политики в области бухгалтерского учета и финансовой отчетности

2.1 Счета Целевого фонда для потерпевших ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами МУС, как это определено Ассамблеей государств-участников в приложении к ее резолюции ICC-ASP/1/Res.6. Поэтому счета Целевого фонда для потерпевших в настоящее время соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Настоящие примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей Целевого фонда для потерпевших.

2.2 **Попондовый бухгалтерский учет:** счета Целевого фонда для потерпевших ведутся на основе пофондового бухгалтерского учета.

2.3 **Финансовый период:** финансовый период Целевого фонда для потерпевших составляет один календарный год, если Ассамблея государств-участников не приняла иного решения.

2.4 **Учет по первоначальной стоимости:** счета готовятся на основе учета по первоначальной стоимости и не корректируются для отражения последствий изменений цен на товары и услуги.

2.5 **Валюта счетов:** счета Целевого фонда для потерпевших представляются в евро. Бухгалтерские счета, которые ведутся в других валютах, переводятся в евро по операционному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату составления финансовой ведомости. Сделки, совершенные в других валютах, переводятся в евро по операционному курсу Организации Объединенных Наций на дату совершения сделки.

2.6 **Финансирование:** Целевой фонд для потерпевших финансируется за счет:

- a) добровольных взносов правительств, международных организаций, частных лиц, корпораций и других субъектов согласно соответствующим критериям, принятым Ассамблеей государств-участников;
- b) денежных средств и другого имущества, изъятых посредством штрафов или конфискации и переданных в Целевой фонд для потерпевших по распоряжению МУС на основании пункта 2 статьи 79 Статута;
- c) средств, взысканных в порядке возмещения ущерба по распоряжению МУС на основании правила 98 Правил процедуры и доказывания;

- d) таких средств, которые Ассамблея государств-участников может решить выделить Фонду.

2.7 **Поступления:** добровольные взносы регистрируются в качестве поступлений на основе письменных обязательств о выплате денежных взносов в течение текущего финансового года за исключением тех случаев, когда о них не было официально объявлено заранее. В этих случаях поступления регистрируются на время фактического получения взносов от доноров.

2.8 **Денежные и срочные депозиты** включают средства, хранимые на банковских счетах, приносящих процентный доход, срочных депозитах и онкольных счетах.

3. Целевой фонд для потерпевших (ведомости I-III)

3.1 **В ведомости I** приводятся поступления и расходы, а также изменения в резерве и остатках средств за финансовый период. Она включает расчет превышения поступлений над расходами за текущий период и коррективы в поступлениях или расходах за предыдущий период.

3.2 **В ведомости II** приводятся активы, пассивы, резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря 2007 года.

3.3 **В ведомости III** приводится краткая информации о движении наличных средств, подготовленная с использованием косвенного метода Международного стандарта бухгалтерского учета 7.

3.4 **Добровольные взносы** на общую сумму в 578 584 евро были получены от правительств, частных лиц, организаций и других субъектов.

3.5 **Расходы:** общая сумма расходов в 81 180 евро включает распределенные расходы на сумму 43 061 евро и непогашенные обязательства на сумму 38 119 евро.

3.6 **Средства по другим счетам к получению** в сумме 56 669 евро представляют собой доход по процентам, который по состоянию на 31 декабря был реализован, но еще не получен.

3.7 **Остатки межфондовых средств к оплате** представляют собой средства, подлежащие выплате Общему фонду МУС.

3.8 **Взносы МУС:** в приложении 6 к резолюции ICC-ASP/1/Res.6 Ассамблея государств-участников постановила, что Секретарь Суда отвечает за оказание той помощи, которая необходима для надлежащего выполнения Советом управляющих Целевого фонда своих задач, и что он также участвует в заседаниях Совета в качестве консультанта. В 2007 году АГУ утвердила ассигнования в размере 718 400 евро для Секретариата Целевого фонда для потерпевших, который руководит работой Целевого фонда и обеспечивает административную поддержку Совету и его совещаниям. Расходы, зарегистрированные в счетах МУС по Секретариату в течение финансового периода, составляют 696 279 евро.

--- 0 ---